



CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

Autoritate publică autonomă

București, ROMÂNIA

Bd. Libertății nr.14, sector 5, cod 050706

Fax: (004)021-305.53.54 Tel./fax: (004)021-305.53.56

www.cna.ro

e-mail : cna@cna.ro

Decizia nr. 83 din 28.01.2016

privind amendarea cu 200.000 lei a S.C. TANGENT ELECTRO TRADE S.R.L.

cu sediul în Sângiorgiu de Pădure, Str. Nicolae Bălcescu nr. 15, Jud. Mureș

C.U.I. 3935129

Fax: 0265/580353; 0265/578963

Întrunit în ședință publică în ziua de 28 ianuarie 2016, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul întocmit de Serviciul Inspecție cu privire la respectarea de către distribuitorul de servicii S.C. TANGENT ELECTRO TRADE S.R.L. a dispozițiilor Legii audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare.

S.C. TANGENT ELECTRO TRADE S.R.L. este distribuitor de servicii titular al Avizului de retransmisie A2353/06.04.2004 pentru rețeaua ce acoperă localitățile Sângiorgiu de Pădure și Viforoasa, Jud. Mureș.

În urma analizării situației prezentate membrii Consiliului au constatat că distribuitorul de servicii S.C. TANGENT ELECTRO TRADE S.R.L., deținător al avizului de retransmisie A2353/06.04.2004, pentru rețeaua ce acoperă localitățile Sângiorgiu de Pădure și Viforoasa, Jud. Mureș, a încălcat prevederile art. 50 (1), 58 (1), 74 alin. (1) și (3) și 82 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului, cu modificările și completările ulterioare.

Potrivit dispozițiilor invocate:

Art. 50 (1) Furnizarea unui serviciu de programe în sistem analogic de un radiodifuzor aflat în jurisdicția României se poate face numai în baza licenței audiovizuale analogice și, după caz, a licenței de emisie.

Art. 58 (1) Difuzarea serviciului de programe poate începe după obținerea deciziei de autorizare audiovizuală.

Art. 74 (1) Retransmisia de servicii de programe de către distribuitorii de servicii se va face numai pe baza avizului eliberat de Consiliu.

(3) Distribuitorii de servicii pot modifica structura ofertei de servicii de programe retransmise numai cu acordul Consiliului.

Art. 82 (1) Orice distribuitor care retransmite servicii de programe prin rețele de comunicații electronice, cu excepția celor care utilizează exclusiv spectrul radio, are obligația să includă în oferta sa serviciile de programe ale Societății Române de Televiziune destinate publicului din România, precum și alte servicii de programe, libere la retransmisie și fără condiționări tehnice sau financiare, ale radiodifuzorilor privați, aflați sub jurisdicția României, în limita a 25% din numărul total de servicii de programe distribuite prin rețeaua respectivă, precum și serviciile de televiziune a căror obligativitate de retransmitere este stabilită prin acorduri internaționale la care România este parte. Criteriul de departajare pentru radiodifuzorii privați este ordinea descrescătoare a indicelui anual de audiență.

(2) Distribuitorii care retransmit servicii de programe au obligația, la nivel regional și local, să includă în oferta lor cel puțin două programe regionale și două programe locale, acolo unde acestea există; criteriul de departajare va fi ordinea descrescătoare a audienței.

În fapt, în urma controlului efectuat în data de 23.10.2015 de inspectorul teritorial la stația cap de rețea cu denumirea SÂNGEORGIU, aparținând S.C. Tangent Electro Trade S.R.L., din localitatea Sângeorgiu de Pădure din județul Mureș, s-a constatat că în rețeaua

de comunicații electronice deținută de distribuitor **erau retransmise în sistem analogic un număr de 76 programe, după cum urmează:** MTV, ANTENA 1, AXN, PRO TV, MINIMAX HU, FAVORIT TV, ECHO TV, NATIONAL TV, PRIMA, DISCOVERY CHANNEL, DUNA, DIVA, SPERANTA TV, B1, NATIONAL GEOGRAFIC WILD, ERDELY TV, **ZONA TV**, RTL 2, FISHING & HUNTING, TTM, TVR TG. MURES, TV 1000, RTL PLUS, SOROZAT PLUS, LIVE NETWORK, ANTENA STAR, ACASA GOLD, SUPER TV 2, OZONE NETWORK, FILM PLUS 2, KISS TV, STORY 4, KANAL D, SPORT.RO, COOL TV, ANIMAL PLANET, TVR 2, TVR 1, RTL CLUB, M2, ATV, REALITATEA TV, FILM PLUS, HIR TV, TV2, ETNO TV, M1, ACASA, NATIONAL GEOGRAFIC, MUZSIKA TV, ROMANIA TV, DUNA WORLD, ANTENA 3, MINIMAX RO, EUFORIA LIFE STYLE, VIASAT 6, PRO CINEMA, VIASAT 3, DOQ, PAPRIKA, DOLCE SPORT 1, VIASAT EXPLORER, DOLCE SPORT 2, N24 PLUS, TARAF TV, DIGI24, PARAMOUNTH CHANNEL, TLC, ZU TV, TVR 3, AXN WHITE, AXN BLACK.

Potrivit ultimei oferte de servicii de programe aprobată de C.N.A. respectiv ANEXA 1/06.04.2004, numărul de programe ce trebuia să fie retransmise în sistem analogic era de 26. Comparând oferta aprobată cu lista programelor retransmise efectiv a rezultat că **în rețea erau retransmise în plus, fără a fi înscrise în aviz, 60 de programe, după cum urmează:** MTV, AXN, ECHO TV, DIVA, DOLCE SPORT 1, NATIONAL GEOGRAFIC WILD, ERDELY TV, ZONA TV, RTL 2, FISHING & HUNTING, TTM, TVR TG. MURES, TV 1000, RTL PLUS, SOROZAT PLUS, LIVE NETWORK, ACASA GOLD, SUPER TV 2, OZONE NETWORK, FILM PLUS 2, STORY 4, SPORT.RO, COOL TV, ANIMAL PLANET, RTL CLUB, FILM PLUS, HIR TV, TV2, M1, ACASA, NATIONAL GEOGRAFIC, MUZSIKA, DUNA WORLD, VIASAT 6, PRO CINEMA, VIASAT 3, DOQ, PAPRIKA, AXN, DOLCE SPORT 1, VIASAT EXPLORER, DOLCE SPORT 2, PARAMOUNTH CHANEL, TLC, TVR 3, AXN WHITE, AXN BLACK, FAVORIT TV, SPERANTA TV, ANTENA STAR, KISS TV, KANAL D, ANTENA 3, ROMANIA TV, EUFORIA LIFE STYLE, N 24 PLUS, TARAF TV, DIGI24, ZU TV,

De asemenea, prin compararea ofertei aprobate la data de 06.04.2004 cu cea retransmisă efectiv, a rezultat că programele TV5, DEUTSCHE WELLE, BUDAPEST TV, existente în Aviz, cu acorduri valabile, nu erau retransmise în rețea la data controlului, iar programele ANTENA 1, NATIONAL TV, B1 TV, PROTV, MINIMAX, MINIMAX HU, DISCOVERY CHANNEL, DUNA TV și MTV2 erau retransmise în rețea, deși acordurile de retransmisie aveau termenul de valabilitate expirat.

În urma controlului s-a mai constatat că rețeaua de comunicații electronice cu denumirea Sângeorgiu asigură distribuția semnalului prin fibră optică având ca zonă de difuzare reală, pe lângă cele înscrise în aviz, respectiv Sângiorgiu de Pădure și Viforoasa, următoarele localități: Abud, Agrișteu, Atid, Bălăușeri, Bezid, Bordoșiu, Călimănești, Reghin-cartierul Câmpului, Ceia, Chendu, Chibed, Coroi, Coroi Sânmărtin, Crișeni, Cușmed, Dumitreni, Dumitrești, Filitelnic, Găiești, Ghindari, Jabenița, Măgherani, Miercurea Nirajului, Neaua, Odrihei, Rigmani, Sălașuri, Senereuș, Sânsimion, Șilea Nirajului, Șoimuș, Solocma, 3 Sate, Vădaș, Văleni, Vețca, Viforoasa.

Totodată, așa cum rezultă din raport, distribuitorul retransmite în rețeaua de comunicații electronice pe care o deține și programul ZONA TV, care este un program tip videotext, dar pentru care societatea nu deține licență audiovizuală tip TV- C.

După analizarea raportului întocmit în urma controlului, membrii Consiliului au constatat că distribuitorul de servicii S.C. Tangent Electro Trade S.R.L. a încălcat dispozițiile art. 74 alin. (3) din Legea audiovizualului, întrucât, prin retransmisia unor servicii de programe care nu au fost prevăzute în oferta inițială aprobată la obținerea avizului și prin neretransmiterea altor servicii prevăzute în aceasta, a modificat oferta de servicii de programe retransmise în mod unilateral, fără să solicite acordul Consiliului cu privire la conținutul acesteia, așa cum obligă dispozițiile legale.

Conform dispozițiilor art. 74 alin. (3) din Lege, distribuitorii de servicii pot modifica structura ofertei de servicii de programe retransmise numai cu acordul Consiliului.

Or, față de aspectul că oferta aprobată, respectiv ANEXA 1/06.04.2004 la Avizul A2353/06.04.2004 pentru rețeaua ce acoperă localitățile Sângiorgiu de Pădure și Viforoasa, Jud. Mureș, deținute de distribuitorul S.C. Tangent Electro Trade S.R.L., cuprindea doar 26 de servicii de programe, în timp ce acesta, la data controlului, respectiv 23.10.2015, retransmitea efectiv 76 de programe, dintre care unul, ZONA TV difuzat nelegal, întrucât acest program nu a obținut licență audiovizuală și decizie de autorizare, Consiliul a constatat că, în mod clar și fără echivoc, distribuitorul a procedat la modificarea structurii de servicii retransmise, cu încălcarea dispozițiilor legale, fără acordul autorității de reglementare și control.

Modificarea structurii ofertei de servicii fără acordul Consiliului rezidă și din neretransmiterea serviciilor de programe TV5, DEUTSCHE WELLE, BUDAPEST TV, înscrise în ANEXA 1 la Avizul aprobat.

Pe de altă parte, faptul că distribuitorul nu retransmite efectiv programul TV5, deși acesta este cuprins în anexa aprobată, este de natură să contravină și dispozițiilor art. 82 alin. (1) din Legea audiovizualului, dispoziții care prevăd că orice distribuitor care retransmite servicii de programe prin rețele de comunicații electronice are obligația să includă în oferta sa serviciile de televiziune a căror obligativitate de retransmitere este stabilită prin acorduri internaționale la care România este parte, programul menționat făcând parte din această categorie.

De asemenea, din raportul de constatare întocmit de inspectorul teritorial rezultă că, la data controlului distribuitorul retransmitea un singur program regional, ERDELY TV, în condițiile în care dispozițiile alineatului (2) al art. 82 din Legea audiovizualului prevăd că distribuitorii care retransmit servicii de programe au obligația, la nivel regional și local, să includă în oferta lor cel puțin două programe regionale și două programe locale, acolo unde acestea există.

Or, în zona deservită de rețeaua de comunicații electronice deținută de S.C.Tangent Electro Trade S.R.L. în categoria programelor prevăzute de art. 82 alin. (2) intră și serviciile de programe ANTENA 1 Tg.Mureș și DIGI 24 Cluj-Napoca, care nu au fost incluse în oferta distribuitorului.

Membrii Consiliului au mai constatat că din raportul întocmit de inspectorul teritorial rezultă că distribuitorul retransmite în rețeaua de comunicații electronice pe care o deține un program tip videotext cu denumirea ZONA TV, pentru care societatea nu deține licență audiovizuală și decizie de autorizare, documente absolut obligatorii în virtutea cărora societatea ar fi avut dreptul să difuzeze în mod legal acest program, situație de natură să contravină dispozițiilor art. 50 alin. (1) și 58 alin. (1) din Legea audiovizualului.

Conform dispozițiilor invocate, furnizarea unui serviciu de programe în sistem analogic de un radiodifuzor aflat în jurisdicția României se poate face numai în baza licenței audiovizuale analogice, difuzarea serviciului de programe putând începe doar după obținerea deciziei de autorizare audiovizuală.

Potrivit legislației în vigoare, licența audiovizuală cuprinde date privind tipul serviciului de programe, denumirea și elementele de identificare ale serviciului de programe, formatul de principiu al serviciului de programe și structura programelor, zona de difuzare, date a căror respectare este obligatorie pentru titularul licenței, controlul respectării lor fiind atributul Consiliului, iar modificarea lor condiționată de acordul acestuia.

Față de toate aceste aspecte, constatând încălcarea prevederilor art. 50 alin. (1), 58 alin. (1), 74 alin. (3) și 82 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului, având în vedere gravitatea și efectele faptelor, criterii de individualizare prevăzute de dispozițiile art. 90 alin. (4) din același act normativ, membrii Consiliului au propus sancționarea distribuitorului cu amendă în cuantum de 200.000 lei.

Supusă la vot, propunerea de amendare a radiodifuzorului a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului.

În temeiul dispozițiilor art. 90 alin. (1) lit. h), j) și k), alin. (2) și alin. (4) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1: Distribuitorul de servicii S.C. Tangent Electro Trade S.R.L., deținător al avizului de retransmisie pentru localitatea, se sancționează cu **amendă în quantum de 200.000 lei** pentru încălcarea dispozițiilor art. 50 alin. (1), 58 alin. (1), 74 alin. (3) și 82 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3. În temeiul dispozițiilor Deciziei C.N.A. nr. 36/2008, distribuitorul de servicii S.C. Tangent Electro Trade S.R.L. are obligația de a transmite, în rețeaua de comunicații electronice din localitățile Sângiorgiu de Pădure și Viforoasa, în mod continuu, timp de 7 zile, pe canalul alocat programului care a constituit obiect al sancțiunii, următorul text:

“Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat distribuitorul de servicii S.C. Tangent Electro Trade S.R.L. cu amendă în quantum de 200.000 lei, întrucât nu a respectat grila de programe și a retransmis în mod nelegal, în plus față de oferta de servicii de programe aprobată pentru a fi pusă la dispoziția publicului, 60 de programe, printre care și un program de tip videotext pentru care nu deține licență audiovizuală și decizie de autorizare, conform legii.”

PREȘEDINTE,

LAURA GEORGESCU

Întocmit,
Serviciul juridic și reglementări,
Șef serviciu,
Dumitru Ciobanu